

東華續錄
東華錄



王先謙《清江集》題

東華續錄
東華錄

二二

王先謙〔清〕朱壽朋
撰

上海古籍出版社

目 録

第一册

東華錄一百九十四卷東華續錄二百三十卷(天命一至康熙十九) 王先謙撰 一

第二册

東華錄一百九十四卷東華續錄二百三十卷(康熙二十至康熙一百十) 王先謙撰 二

第三册

東華錄一百九十四卷東華續錄二百三十卷(雍正一至乾隆七) 王先謙撰 三

第四册

東華錄一百九十四卷東華續錄二百三十卷(乾隆八至乾隆四十九) 王先謙撰 四

第五册

東華錄一百九十四卷東華續錄二百三十卷(乾隆五十至乾隆一百三) 王先謙撰……………五·一

第六册

東華錄一百九十四卷東華續錄二百三十卷(乾隆一百四至嘉慶二十四) 王先謙撰……………六·一

第七册

東華錄一百九十四卷東華續錄二百三十卷(嘉慶二十五至道光六十) 王先謙撰……………七·一

第八册

東華續錄一百卷(咸豐一至咸豐三十二) 王先謙撰……………八·一

第九册

東華續錄一百卷(咸豐三十三至咸豐七十) 王先謙撰……………九·一

第十册

東華續錄一百卷(咸豐七十一至咸豐一百) 王先謙撰 十一

第十一册

東華續錄一百卷(同治一至同治二十) 王先謙撰 十一

第十二册

東華續錄一百卷(同治二十一至同治四十三) 王先謙撰 十二

第十三册

東華續錄一百卷(同治四十四至同治七十二) 王先謙撰 十三

第十四册

東華續錄一百卷(同治七十二至同治一百) 王先謙撰 十四

第十五册

東華續錄二百二十卷(光緒一至光緒七十)〔清〕朱壽朋撰……………十五·一

第十四册

第十六册

東華續錄二百二十卷(光緒七十一至光緒一百四十)〔清〕朱壽朋撰……………十六·一

第十三册

第十七册

東華續錄二百二十卷(光緒一百四十一至光緒二百二十)〔清〕朱壽朋撰……………十七·一

第十二册

第十一册

第十册

同治二十一年

臣王先謙敬編

臣張式恭恭校

夏四月，丑朔沈葆楨奏自二月二十五日許村礮石之賊分竄藍田胡村山坑一帶道員王文瑞飭副將鄧榮達抽隊助防該逆分路進犯鄧榮達等開礮斃賊甚夥賊卻而復前總兵丁長勝督兵分鈔極力衝突賊遂披靡追殺十餘里斃賊三四百名據生擒賊供偽襄王劉官方偽總統天將劉官幅各率萬餘人由廣德甯邑而來昨從許村各處竄至藍田一帶欲攻破瀕亭由發竄江旋開賊眾屯踞五鞏橋西小溪口又有由九鞏橋渡河者我軍潛伏不動已午之交鄧榮達等出其不意突出街口丁長勝督隊鈔擊後路賊眾官皇失措紛紛投河丁長勝等合力掃蕩沿途賊屍枕東華續錄

同治二十一年

藉逆首劉官幅經外委謝聘賢矛刺墜馬捨之旋自觸石而死計殺斃溺斃賊匪約三千餘人生擒悍賊二百六十三名旗幟七八百桿洋礮洋槍檯槍各數十件偽襄王劉官方等復糾合偽對王洪春元偽顧王吳如哮等分踞黟縣各鄉由虎嶺分擾柏溪等處距祁城二三十里王文瑞密令防祁五營分路潛出並飛飭丁長勝等向小嶺橫鈔會商皖南道葉兆蘭調勇五百餘名繼進先由長里衝柏溪之中斃悍賊數十名賊漸分隊包鈔適喻勝榮從金字牌一帶擊敗零股繞出柏溪之右羅瑞山由畢家亭鈔出柏溪之左楊海泰由長里出白塔郭德馨由板溪出小柏溪同時並至五路會擊賊大潰亂我軍追過虎嶺復斃賊千餘名仍飭跟蹤追剿以防竄越又奏竄撲屯溪草市之賊為繼果營擊敗退竄箬嶺旋有賴逆大股由巖寺街擾及徽郡之西逆首劉姓分踞離屯

溪二十五里之長林許村一帶劉典統軍進抵屯溪會商王沐進剿甫抵巖寺街即見賊巢火發楚軍向街頭衝突王沐揮中右營從街腰橫入前左營擊散伏賊由街尾竄塔灣包鈔截殺巷戰逾時斬斃無數賊過橋而遁見探該逆欲糾旌太各股再到草市決戰如不得逞即走池州等情其青陽分竄東流逆匪為沿江礮船所擊併歸建德會建德羣酋分三路入江其大股從陳家衝擾石門街窺饒州者為中路該逆搭造浮橋起上下游分路過河練勇力弱未能迎敵遂退至童子渡三月初九日韓進春前隊抵陶家渡該逆未敢徑進即於石門洋塘一帶築壘十一日官軍進至許田橋遇賊千餘人奮力衝擊陣斬數十名賊即敗退其一股由秧田坂擾桃樹店窺景鎮者為左路由太湖盤村東竄與祁門賊合其一股由東流之香口擾彭澤縣窺湖口者為右路疊被團練擊東華續錄

同治二十一年

殺甚多湖口縣城經督臣曾國藩飛飭副總兵萬泰嚴守該逆無隙可乘遂東併石門大股合力窺饒見在大田埠等處徧地賊蹤據生擒賊供沿塘河者已三四萬人逆酋黃汶金胡鼎汶李遠繼均在石門一帶建德後路向有偽尤王偽蕭王等眾均約期會攻饒州等語臣飛飭韓進春拔隊進剿並飭段起派定四成隊如前途有急即令遊擊劉勝祥統之進援屈臣已到樂平王德榜已到浮梁各渡口饒防尚屬穩固復添派虔字營馳防都昌仁右營填紮貴溪以杜旁竄並飛咨湖南撫臣毛鴻賓等飭道員席寶田迅統所部來江相機協助至皖南一帶祁門軍情日緊繼果營王沐已由草市前赴漁亭助防草市一帶經劉典派營照料皖北賊勢猖獗鮑超援江之師已改旆北渡扼守無為州矣上諭議政王軍機大臣等江西道員王文瑞駐防祁門在瀕亭疊次獲勝雖

有新擒賊未大創著沈葆楨督飭該道等相機進剿將祁夥各匪
 歸匪力圖掃蕩無稍鬆勁徽屬之嚴寺街防軍屢勝據探稱該逆
 見欲糾合旌太各股再到草市決戰如不得逞即改走池州等情
 著左宗棠沈葆楨飭令劉典王沐等將徽州附近各鄉鎮匪股分
 投剿洗以期一律肅清如該逆糾大股來犯務當激勵各軍痛加
 剿除無任竄犯其由彭澤湖口敗竄之賊東併石門大股合力窺
 饒見在大田埠石門街等處賊蹤徧地逆酋黃汝金等欲糾合偽
 尤王等會攻饒州沈葆楨已飛飭韓進春等拔隊進剿並飭段起
 等軍進援布置甚屬周妥著即嚴飭各軍以剿為防保固完善地
 方勿令匪蹤深入腹地江省團練亦頗得力該撫仍當激勵地方
 紳團補助官軍之不足席寶田一軍已由湖南啟行本日已諭令
 毛鴻賓催令迅統所部赴江該撫即派員迎提令其扼要駐紮以
 東華續錄 同治二十一年 三

濟木薩瑪納斯等處孳生馬廠歸併巴里坤廠內騰出地畝一併
 開墾升科以充兵餉實係經久良圖自應實力經營以裕經費所
 有清釐段落界限彈壓稽查及豫防拋荒拖欠等弊均著該都統
 督飭員弁詳慎辦理其馬匹選用挑變及變價銀兩數目均著分
 晰咨報戶兵二部以備查覈所有商戶人等領馬交價等事並著
 平瑞密訪詳查毋令委員擡價抑勒致滋擾累其以屯地分給屯
 兵及裁減綠營兵額遇缺扣畱之處亦係為節省經費因地制宜
 起見並著照所議辦理仍著將裁減扣畱名數隨時報部所有未
 盡事宜平瑞即會商文祥文永安籌章程具奏巴里坤地方瘠苦
 兵食維艱該都統擬將滿營兵丁酌畱三百名其餘七百名俱遷
 移於糧多兵少之區綠營兵丁亦量為裁減該處形勢是否足資
 控馭滿營兵應遷駐何地綠營兵擇要安置究屬何地應裁數目
 東華續錄 同治二十一年 四

資得力逆匪不能逞志於皖必將上竄江西恣意蹂躪沈葆楨身
 任封圻責無旁貸於本省兵力不敷仍隨時與曾國藩左宗棠籌
 商調派勿致稍有疏失是為至要將此由六百里各諭令知之○
 諭前因平瑞奏擬開地利以濟餉需並移營裁兵各摺片當交議
 政王軍機大臣會同該部妥議具奏茲據奏稱烏魯木齊孳生及
 各營馬廠地土肥沃該都統所籌擬令商戶人等開墾當年升科
 並古城濟木薩瑪納斯等處孳生馬廠及各處閒荒曠土各營馬
 廠騰出地畝逐細丈量招戶承領察看可以布種者自本年為始
 照例升科並請飭伊犁將軍葉爾羌塔爾巴哈台各參贊大臣將
 伊犁各城一律辦理其歸併馬廠及巴里坤移營裁兵均准照辦
 令該都統等妥議章程覆奏等語烏魯木齊牧馬廠地土脈肥饒
 地面寬曠見經平瑞將該處閒曠地畝招戶開墾升科並將古城

若干均著照麟常清平瑞商酌歸入該都統妥議章程內詳細具
 奏至新疆南北各城官俸兵餉需用甚多近來內地軍務未平經
 費勢難接濟各該城地方幅員甚廣不乏閒曠沃壤自應亟籌開
 墾以濟餉需著常清景廉錫霖於所屬各城孳生暨營馬廠地及
 閒荒地畝內一體履勘查明報墾以實邊儲該將軍等務當通籌
 全局開源接流為國家力圖久遠之謀不得以無利可興藉詞推
 卸以空言覆奏了事議政王等摺片均著鈔給閱看將此各諭令
 知之○戊寅諭內閣前因御史吳台壽奏陳勝保獲罪一摺荒謬
 誕妄肆無忌憚實為臺諫中卑鄙無恥之員惟因勝保案情尚未
 審明未經降旨將該御史懲辦茲據御史劉其年奏稱吳台壽朋
 黨撓法飾詞挾制並稱伊兄吳台副黃綠入勝保軍營保至道員
 花翎招權肆惡中外皆知吳台壽效命私門甘心鷹犬各等語所

論該御史挾私誣罔各情朝廷早經洞悉諒大小臣工亦無不知其奸詐吳台壽甫陞御史即敢肆意妄爲將來伊於胡底著卽行革職山東候補道吳台朗本係因案革職之員復夤緣勝保軍營招權肆惡此次吳台壽挾私呈奏其爲感激私恩已可概見吳台朗著一併革職拔去花翎以爲夤緣比者戒近來科道中因朝廷詔求直言隱惡揚善遂有讒聞忠良袒私人冀圖熒惑者殊不乏人該科道以諫爲職宜如何正直剛方指陳得失何得巧爲嘗試顛倒是非朝廷格外優容不加譴責該科道等清夜捫心能無自愧乎經此次訓飭之後務當各矢公忠遇事直陳不得稍存私曲亦不得緘默自容用副厥職至勝保罪案見派王大臣等同審訊自必權衡至當用協於中無俟揣測爲也將此通諭知之

○唐訓方奏苗沛霖居心狡詐怙惡不悛前次張落刑伏誅後該

東華續錄

同治二十一

五

逆懼於軍威稟請散練歸農彼時叛逆尙未顯露不得不暫示羈縻乃自僧格林沁統軍北上該逆復以姜台凌投誠被戮等詞搖惑眾心糾集黨與襲攻蚌埠水師營盤經參將張得勝率隊迎擊斃賊多名詎逆黨潛入懷遠縣城突起占踞城上徧插苗練旗幟安設礮位公然背叛並分黨進偪蒙城圍攻壽州情形甚爲緊急伏思苗逆蓄謀數年各圩練眾聽其驅使積儲糧食甚爲充足此次四路舉事較之從前勢更鴟張若不厚集兵力迅圖撲滅恐其句結髮逆蔓延愈廣爲患不可勝言臣見在馳回臨淮調集各軍相機堵剿可否請旨飭令僧格林沁移軍南下會合皖軍四面兜剿以期永除巨患至懷遠縣知縣英俊雖未聞警先逃而於逆匪踞城漫無覺察實難辭咎應請卽行革職署鳳臺縣知縣蔡鏞事

前既不知防範事後又擅離職守應請革職永不敘用以示懲儆

其張建猷鄒長青苗懌開苗添馨苗希年童維翰袁有功張士瑞張誠心王金奎金汝霖苗長春等十二名皆係苗逆黨與從前歷保官階應請飭下吏兵二部查明一併革職儻能悔過自新檢斬苗逆再行懇請恩施准予開復懷遠縣典史魏文潮力竭被戕慘罹鋒刃應請照例議卹 上諭前據僧格林沁唐訓方奏稱自檢獲逆首張落刑等蒙亳等處地方肅清被脅各圩悉皆歸正並稱苗沛霖面稟唐訓方訂期散練歸農當以皖北地方被捻髮各匪蹂躪十年小民流離失所因降旨蠲免錢糧二年並飭地方督撫招集流亡以資生聚庶幾出吾民於水火之中而登之衽席明知苗沛霖罪在不赦但能散練歸農亦不咎其既往以示寬大之恩俾吾民不至再罹鋒鏑乃茲據唐訓方奏稱苗沛霖怙惡不悛叛逆復著襲攻蚌埠水師營盤占踞懷遠圍攻壽州請飭四面兜剿

東華續錄

同治二十一

六

等語苗沛霖以練總擢至道員復因暗受偽職襲踞壽州革職治罪上年因官軍追剿陳玉城該練長懾聲威誘擒首逆免其查辦復經僧格林沁開誠相待賞給餉銀該逆稍有人心受此天高地厚之恩自當沒世不忘乃敢因大軍撤退之時煽惑愚眾圖襲營盤占踞城池如此反覆無常梟獍其性實屬覆瓿所不容若再稍事姑息何以振綱紀而安閭閻本日已諭僧格林沁由山東統帶馬步馳回安徽進剿並著會國藩李續宜吳棠唐訓方各撥重兵四面兜剿殲厥渠魁用彰天討懷遠縣知縣英俊雖未聞警先逃而漫無覺察實難辭咎著卽革職署鳳臺縣知縣蔡鏞事前既不

知防範事後又擅離職守著卽革職永不敘用其苗逆黨與張建猷鄒長青苗懌開苗添馨苗希年童維翰袁有功張士瑞張誠心王金奎金汝霖苗長春等十二名著吏兵二部查明從前所保官

階卽行革職儻能悔過自新檢斬苗逆方准開復懷遠縣典史魏文潮慘罹鋒刃殊堪憫惻著交部照例議卹苗逆陰鷲殘殺小民被其偪脅並非甘心附從著唐訓方出示曉諭其新經投誠各圩如能同心協剿或竭力固守均准擇尤獎勵其被苗逆偪從各圩深明順逆自拔來歸者亦當妥爲安撫毋令失所儻始終甘心從逆抗拒官軍者卽著督軍痛剿毋任漏網以示除暴安良至意○諭議政王軍機大臣等唐訓方奏馳回臨淮調集各軍堵剿苗練一摺據稱苗逆襲攻蚌埠經參將張得勝迎擊獲勝逆黨麇集懷遠縣城插旗安礮復分隊進偪蒙城圍攻壽州該逆蓄謀數年練多餉足此次四路舉事較前勢更鴟張等語苗沛霖心懷叵測反覆無常朝廷因軍務方殷勉事羈縻早知其不可久恃頃因僧格林沁督師北來該逆遂以姜台凌投誠被戮等詞搖惑眾志竟敢

東華續錄

同治二十一

七

龔踞城邑抗拒官軍亟宜聲罪致討以申國憲而除巨患前據僧格林沁奏調齊礮位進攻淄川蕞爾縣城不難攻拔如相持尙需時日則淄川一邑似不足牽制大軍該大臣能否將攻取淄川事宜妥速布置酌留兵勇交譚廷襄督攻該大臣卽督率馬步各隊返旆南征卽著酌度機宜權衡緩急迅速辦理該逆屢降屢叛無端倡亂名不正而言不順部眾攜貳諒僧格林沁軍至蒙亳該逆黨勢必瓦解土崩如該逆被剿勢窮詭詞求撫僧格林沁當一意拒絕斷不可爲其所搖致蹈前車之轍李續宜計已行抵皖境著卽星馳前進與曾國藩妥速籌商由舒六直趨壽州正陽力扼西南乘勢進剿唐訓方固守臨淮要隘毋令東竄仍飭令馬新貽等就近曉諭新撫各圩毋爲苗逆所迫脅並將本日發去明發勦辦苗練諭旨於各處宣示張貼如有殺賊立功擒獻首逆者該王大

臣等卽隨時奏請破格獎勵俾反正者益堅其志而被脅者不至甘心從逆則剿辦自易得手苗沛霖詭譎伎倆見值髮逆擾及皖北或與之暗中勾結或因李世忠撤去幫辦咬令起事均未可知著曾國藩速飭各營員弁嚴密防範仍遵前旨密察李世忠動靜相機辦理苗練赴清淮捆鹽往來終繹此時苗沛霖公然背叛其捆鹽練眾曾否撤回著吳棠確切查明嚴拿懲辦並檄飭水陸各營及徐宿各軍以備不虞頰毫一帶在在與豫境毗連張之萬毛昶熙務當豫撥勁兵嚴防邊境並飭各該地方官督率兵勇激勵鄉團防剿兼施勿使該練眾得以竄越袁甲三回籍時所帶練勇千名見在是否仍畱陳州何員統帶著張之萬毛昶熙妥籌調撥扼要守禦直隸股匪見雖渡河而東而大順廣等屬伏莽尙多所有恆齡馬隊卽著畱於劉長佑軍營接捕餘匪如察看沿河各要隘布置已定卽飭恆齡等督帶所部渡河會同東省各軍剿除竄匪譚廷襄亦當嚴飭保德等併力兜剿毋再觀望遷延致干重咎其劉長佑所調李明惠等統帶之後起各勇並著該督飛催來直以資調遣僧格林沁所部馬隊本不甚多此次攻剿苗練必須厚集兵力著該大臣卽飭蘇克金一軍迅速折回蒙亳以便調遣壽州米糧軍火均極絀乏唐訓方署理撫篆責無旁貸並著設法運解以濟急需唐訓方摺著鈔給僧格林沁張之萬吳棠閱看將此由六百里各諭令知之○諭前據閩敬銘奏起程赴東當經諭令迅速赴任復據毛鴻賓奏臬司丁寶楨募足勇丁千名由水路前赴湖北改由陸路赴東此時諒均已起程在道矣山東捻教各匪疊次肆擾淄川縣城爲團匪劉德培等所踞而東昌降匪復嘯聚直隸山東交界處所肆意焚掠軍務處處喫緊僧格林沁督率北

東華續錄

同治二十一

八

上勅辦正當得手而苗沛霖於該大臣離皖之後又復糾眾占踞懷遠縣城公然分道犯順不得不令僧格林沁權其緩急移師南下惟山東軍務緊要該省既無得力之兵又無知兵之將諱廷襄交卸在邇尤恐呼應不靈聞敬銘簡署山東巡撫日久尚未到任該省設有疏虞大局何堪設想著懷遠邊次諭旨兼程前進接印任事將一應事宜趕緊布置妥協迅速馳奏先慰慮念丁寶楨所募勇丁定能得力前已據報啟行著卽星速馳抵東境遇賊卽擊務將各股匪次第剪滅俾東省早就廓清方爲不負委任將此由六百里諭知閻敬銘並傳諭丁寶楨知之○諭穆騰阿等奏旗營官兵自上年月餉不繼餓殍相望請旨迅飭瑛榮速籌接濟等語西安旗營兵丁缺餉日久因飢殞命者不下二千餘人覽穆騰阿所奏情形實堪矜憫見在省城防守緊要豈忍令荷戈戍賊之人東華續錄 同治二十一年 九

飢餓垂斃至於此極著瑛榮恪遵屢次諭旨督同司道等迅速籌款源源接濟務令士飽馬騰不得再有遲誤致干重咎至回匪詭詐百出一經官軍勦辦每以卑詞乞撫冀緩我師瑛榮從前曾有不可主撫之議此時回氛方熾省城糧運未通瑛榮擁兵不爲不厚務當督飭將士認真剿賊疏通糧道不得株守省垣一籌莫展妄冀回民就撫而以回弁等爲腹心致蹈滇南覆轍也將此由六百里諭令知之○諭明緒奏塔爾巴哈台回民間陝甘回匪滋事疑懼謀亂經明緒傳令回民掌教石金斗等明白開導該回民均各遵服照舊安業各等語新疆地方回種極多明緒於燮端初生卽能設法解散消患未形辦理甚是掌教回子石金斗鄉約陳生福海玉珍等勸導出力著照明緒所擬分別給與頂帶以示獎勵嗣後仍著該大臣不動聲色彈壓撫綏毋稍疏忽前因陝回構讐

往往時造洗回謠言冀煽同類曾明降諭旨令帶兵官及地方文武務分良莠不分漠回於抗拒滋事者盡法勦滅安分守業者安爲保護以示一視同仁至意西域萬里恐尚未接奉此旨茲令軍機處鈔錄二分發交常清明緒於伊犁塔爾巴哈台等處刊刻騰黃偏行曉諭以安反側將此各諭令知之○己卯諭議政王軍機大臣等張亮基奏督師擊退遵義桐梓等縣各匪並出示免抽釐穀一摺另片奏飭令田興恕前赴四川聽候查辦等語貴州民氣彫敝已極而吏治亦甚廢弛各軍營將士奮勇打仗者雖不乏人而黃白號匪及苗教各匪總未能剋日殲除張亮基接署撫篆急應振刷精神力圖整頓著卽飭沈宏富等迅將螺螄堰逆匪各營掃除淨盡激勵帶兵員弁次第將上下游踞匪一律削平以期綏靖嚴疆示後患屬吏中材能出眾悃悃無華者自當隨時保奏東華續錄 同治二十一年 十

如有貪劣不職各員卽著據實嚴參以肅官常而甦民困至黔省庫款蕩然而兵練嗷嗷待哺若將各屬應派兵糧釐穀等欸概行豁免轉恐軍需無出而接括太甚又恐民力不支惟在該署撫慎選良吏輔以公正紳耆妥爲抽收無苛派抑勒之弊庶剿賊撫民兩有神益至道員張心培謝葆齡冷超儒錢登選被劾各欸與殺害教民之案兩不相涉自應分別查辦著卽查拏張心培謝葆齡到案集集趙畏三冷超儒錢登選等將以前被參各欸蹟逐一審訊並將教民呈訴之開州青崖兩案提集戴鹿芝趙畏三等秉公審訊勞崇光由川赴黔計日可到張亮基先行審有頭緒一俟勞崇光抵省卽迅速會商奏結俾免教民曉瀆據張亮基奏田興恕卽日遵旨赴川想沿途不敢逗遛著駱秉章於到省時飭屬妥爲約束靜候查辦雲南省城漢回情形著駱秉章張亮基就近偵探

隨時奏聞將此由六百里各諭令知之○諭張凱嵩奏貴縣各軍進逼登龍橋剿賊獲勝並慎重邊防嚴遏石逆竄越各摺片貴縣黃逆阻險負隅日久稽誅自劉坤一啟行後沿途偵探確實分兵縱擊進逼登龍橋賊巢殺賊無算亟宜乘此聲威力圖掃蕩惟賊眾且悍黨與甚多黃逆被剿勢蹙必將糾約逆黨拼死來援著張凱嵩飭令劉坤一嚴督調派各員弁先將盤踞龍巖嶺底各股匪剋期殲除斷賊援應方可以全力剿賊老巢不至有牽掣之虞駐紮荊浦各軍即著催調到營與各軍會剿以厚兵力石逆分股竄擾黔蜀之間餘黨復擾及歸化貞豐一帶與廣西泗城府之西隆州邊境毗連著張凱嵩嚴飭該府州會同營弁督飭紳團於黔蜀交界先事布置確探嚴防俾免竄越以固邊圉將此由五百里諭令知之○庚辰曾國藩彭玉麟楊岳斌奏蕪湖金柱關水陸各營

東華續錄

同治二十一年

十一

自去秋以來戰爭不休迨十一月間侍逆糾悍賊數萬人礮船數百號突出東壩將犯金柱關分竄蕪湖曾國荃派武明良一營馳紮東梁山朱洪章兩營馳紮龍山橋以為聲援三月初八及十三十五等日金柱關守將羅逢元朱南桂截賊於花津上駟渡萬頃湖邊有斬擒十七日賊之由陸路來者右至魚壩左至太平府由水路來者已由三汊河環逼我營朱南桂等督軍出擊焚燒四船賊始奔北二十日賊復犯三汊河營寨並用飛炮登岸勢更洶湧朱南桂等率隊搏戰追及河干萬化林等水營乘勢奪船數十號斃賊千計水陸各營以該逆屢來西岸未得一逞不若我軍東渡擊之二十六日夜朱南桂等整旅渡河分道疾進朱南桂令謝大洲先起上駟渡以截青山後路而自領所部進次卿家橋有一卡梗道我軍猝不得前忽水師萬化林等已自下游飛漿而來面面

東華續錄

同治二十一年

十一

環擊朱南桂即飭潘泗知等躍入卡內駢戮無遺羅逢元一枝正攻涂家渡二壘未下適朱洪章從青山鈔來武明良亦帶隊趕至環壘奮擊賊無一得脫者其西岸一卡一壘亦即攻破自有此捷賊兩月踞伏不出意謂防務可以少休不料賊之窺伺愈深蓄計愈狡乃繞竄梅塘背以上在新圩角搶渡朱洪章輕騎馳往一擊敗之羅逢元派兵伏於花津之下而與朱南桂進次薛鎮賊堅守不出各隊繞壘而攻水師以巨礮傍隄轟擊賊棄壘竄至花津半為伏軍所殺遂由新圩角來撲朱洪章整軍出鬪不期另股由萬頃湖渡過鈔我卡後朱洪章撤隊急退已層層包裹朱南桂帶隊馳援重圍始解而弁勇已多損折賊猶疾如風雨猛撲不休朱南桂派彭維祥堵河邊一路向世驥堵陶家灣一路仍自帶親兵衝入查家橋街中苦戰逾時羅逢元等分路截擊乃能轉敗為勝羅逢元等復密約蕪湖防兵周萬倬等水師乘賊屢挫共籌再舉分路並進行至萬頃湖邊見浮橋一道環列賊壘十五座賊卡賊棚延亘十餘里羅逢元等督隊過橋直搏賊壘周萬倬等沿河繞擊彭楚漢等復縱焚賊棚爭拔地鍼蟻附而上悉破卡壘按剿至上駟渡以歸賊以小股排列梅塘背查家灣對岸而以大股由新圩角過河專撲朱洪章營卡時李祥和來自金陵率師助防新圩角甫至該處有長勝營守卡哨勇先經挫退李祥和與吉振各營悉力堵禦且戰且走退保老營羅逢元等聞警一面飛商彭楚漢等亦師來援一面自簡精銳倍道進發羅逢元由陸公壩繞河而上朱南桂朱寬義由霍木山前進行未數里彌望皆賊遂分四路衝入賊乃大潰我軍追至新圩南河邊水師彭楚漢等亦自梅塘背追賊而至一鼓蕩洗餘賊盡溺於河先是周萬倬吳坤修兩軍期

賊於南新圩等處進踞四壘該處近值蕪湖不能專恃陸師乃令任星元等移師船於清水河爲之倚護正月二十三日賊竄至三里埂循河而下距蕪湖不遠任星元等派流迎擊王三錫登陘督戰右脅中槍仍揮兵衝突將賊擊退二月初四日灣沚踞賊將犯清水河萬化林等乘夜駛船潛往方然礮轟發適靈營新破西河之賊派船從清弋江下駛合力猛攻更於晨霧中分水勇爲早隊在街口積薪焚之賊不及防急遽無措出巢紛竄我軍遂收復灣沚一隘旋值河水漲溢萬化林等進攻三里橋賊壘朱洪章等亦率陸軍來會賊焚壘宵遁退併黃池石壘之下該逆自恃岸峻壘堅列礮以待任星元等奮力仰轟左光培登岸與水面戰船摩壘夾擊各賊驚潰我軍立復黃池鏖平石壘朱南桂等陸師會約彭楚漢等水營亦於次日進破伏龍橋護駕墩花津賊巢擒斬甚夥

東華續錄

同治二十一

三

羣賊遁往金寶圩溧水丹陽一帶臣等查蕪湖金柱關兩城隘爲江界要衝又爲金陵各營後路上年賊蹤環伺諸將士五旬苦戰幸獲保全今又屢卻逆氛連克灣沚黃池以通甯國蕪湖之氣實屬始終不懈所有陣亡各員弁另開清單請卹在事出力人員可否彙入前次案內查明奏保以資鼓勵出自 聖恩 上諭內閣

此次水陸各軍在蕪湖金柱關一帶累月苦戰攻克三里埂黃池伏龍橋護駕墩花津各要隘擒斬甚多在事出力員弁著曾國藩等彙案保奏以示鼓勵○諭議政王軍機大臣等張之萬毛昶熙奏苗逆舉兵背叛戕官踞城請飭僧格林沁回軍剿洗並鈔錄備示呈覽一摺前因苗沛霖叛逆顯著業經明降諭旨聲罪致討令僧格林沁酌度機宜回軍蒙毫迅速剿辦並令張之萬毛昶熙嚴防邊境本日據張之萬等奏稱豫省邊防緊要各兵不敷調撥請

飭僧格林沁回軍由歸陳一帶痛加剿洗卽著該大臣酌量緩急應由何路進兵務須先其所急力掃兇鋒不爲遙制壽州穎上等處是否已被占踞地方官被戕如何情形未據唐訓方奏及著該署撫詳細查明具奏並著懷遵前旨固守臨淮要隘聯絡新撫各圩俾知感奮出力以孤苗黨之勢仍須保固完善以待大軍會剿不得任其蠶食肆意滋擾張之萬已添募馬步兵勇並抽調數營進紮太和歸德如有緩急卽須派隊策應毛昶熙務須親赴歸陳將該處地方團練認真整頓若任令該逆竄入豫疆定惟張之萬毛昶熙是問潼關協副將黃鳴鐸前在署壽春鎮任內固守壽州與苗練爲仇苗沛霖入壽城時將該員執去割耳薙髮凌虐備至曾經諭令勝保查辦嗣據勝保奏黃鳴鐸並未被害亦未言其見在何處該副將向來打仗頗能得力且與苗練向爲仇敵必能不

東華續錄

同治二十一

四

避艱險力圖滅賊著僧格林沁唐訓方確切查明黃鳴鐸是否被害見在何處據實奏聞候旨簡用如實已爲苗沛霖所殺亦當查明具奏請賜卹以作忠義之氣張之萬等摺著鈔給僧格林沁唐訓方閱看又片奏請將袁保恆調營差遣等語著照所請卽飭該員統率舊部赴營助剿如陳州一帶有警卽令該員在本籍督團堵禦以資得力該撫卽酌量調度將此由六百里各諭令知之○曾國藩奏近日軍情金陵雨花臺一軍撥營毓毓北援後兵力稍單守局尙穩金柱關蕪湖甯國等處距賊漸遠防務大鬆徽州三面皆賊臣僅雷唐義訓一軍防守徽休兩城十分單薄幸賴左宗棠派劉典王沐各營在長林梅嶺嚴寺草市等處疊次苦戰獲勝沈葆楨所派王文瑞亦於漁亭七里橋等處連戰皆捷徽休祁門各城或可無虞然賊思假道徽境內犯江西其謀未嘗一日息也

其嶺外石埭太平等處又有古賴劉藍各股與嶺內夥那北面之賊接連一片縱橫蹂躪臣飭朱品隆由青陽進攻石埭冀擊動徽陽之後路三月二十二日大戰獲勝仍以賊多兵寡未敢輕離青陽之本防深入石埭之重地鮑超渡河北援之師三月十六日始抵無為州正欲進剿石埭十七日蕭慶衍彭毓橘會合水師由黃落河進兵並約被圍之毛有銘劉連捷等由內擊出大破賊壘賊卡立解石埭之圍鮑超聞重圍已解登舟仍回上游欲再踐赴援江西之約臣聞賊大股並未退回巢縣悉銳上竄直撲廬江乃飛檄鮑超急登北岸往援忠逆於十九日攻撲廬江縣城守將梁美材等登陴堅守伺隙出擊擒斬甚眾賊由界河逃遁而北分竄舒城桐城一帶其由鄂東竄之捻逆在斬水分兩股一竄黃州一竄皖境十八日攻宿松旋越太湖潛山撲桐城遂入孔城鎮與東華續錄 同治二十一年 去

廬江髮逆聯成一片據接獲忠逆偽文將由舒城六安上竄英霍麻林宋埠一出黃州一出漢口援犯湖北意欲掣我南岸之兵以援北掣我下游之兵以援上無非圖解金陵之圍臣以該逆規畫甚大蓄謀甚狡湖北為數省樞紐不可稍有疏失飛咨官文嚴樹森調成大吉回駐瀘口撥水師速赴武漢聞李續宜於三月初十日自湘啟程擬俟其道出鄂疆即咨令暫駐黃州會籌鄂皖大局當此南北喫緊苗練復大露叛迹惟有酌量緩急相機調派以維大局 上諭逆賊欲解金陵之圍分黨由徽甯窺伺江西由和含一帶圖犯湖北臺經官文嚴樹森左宗棠沈葆楨等奏聞江省饒信兩防守備尚嚴與左宗棠派往皖南之劉典等軍聲勢聯絡賊不得逞而逆謀竄江之意未少息和含一帶賊眾游弋已久勢必欲越皖境上犯鄂疆又有由豫竄鄂之捻股可分黨下竄以應

之茲據曾國藩奏集縣大股竄撲廬江由界河分竄桐舒其由鄂東竄捻股已自斬水分為兩股一股回竄黃州一股竄皖攻撲宿松越潛大以撲桐城廬江桐城守將雖均能嚴備出擊各有斬擒而桐舒捻逆勢已聯成一片並接獲忠逆偽文有將由舒六而竄英霍分道擾犯鄂境等情誠如曾國藩所奏逆謀甚狡而規畫甚大總欲圖解金陵之圍此時曾國荃雨花臺之軍自不得輒自移動墮賊詭謀湖北為數省樞紐誠不可以稍有疏失前諭官文嚴樹森飭令舒保成大吉等軍將捻股痛加遏剿豫截捻與皖省逆匪勾結之路嚴樹森已出駐團風親督各軍分投布置當不至任賊竄入肆其猖獗著即迅籌堵剿李續宜已自湘啟行道出鄂疆自可與嚴樹森面為商酌皖鄂兩省堵剿機宜惟苗練叛迹復著已據正陽圍攻壽州李續宜亟應趕緊赴皖迅圖剿辦唐訓方東華續錄 同治二十一年 去

資望稍淺且恐未能面面兼顧所請飭令僧格林沁回軍剿苗雖已諭令該大臣酌量進止而僧格林沁見在圍攻淄川踞賊東省羣匪方資鎮壓即直隸邊界之賊甫經劉長佑擊剿渡河回竄直東接壤防剿綦嚴北路情形均望僧格林沁之軍掃蕩其能否則軍皖省尚未可知李續宜到鄂與嚴樹森商定一切著即仍遵疊次諭旨兼程赴皖石埠橋雖已解圍巢含大股賊氛正肆鮑超之軍仍應在北岸相機擊剿當此羣醜蓄謀紛竄皖鄂曾國藩所督各路之軍幾有應接不暇之勢該大臣素能鎮定惟當戮力精心以圖萬全浙滬兩軍事機尚順節據左宗棠李鴻章各奏進攻富陽及崑山均可得手著該督撫即嚴督各軍迅速進取左宗棠以杭城不難即克而難於杜賊紛竄是以不急旦夕之效固屬老謀此時賊既分投北岸及長江上游圖解金陵之圍浙滬兩軍如能

一克富陽以取杭州一克崑山以取蘇郡則金陵之賊腹背受敵或即可收擒穴擒渠之效諒該大臣督撫等必能因時審勢以赴事機也將此由六百里各諭令知之○諭多隆阿奏攻破龐谷莊等處回巢並雷正綰攻勦永樂店情形各摺片逆匪於龐谷莊沙高雷化喬千等處挑空長濠綿互三十餘里並於東北西三面設立重濠木城拒守甚堅經多隆阿督率諸軍移營進逼搶上沙包先將雷化鎮攻克破其長濠並將龐谷莊喬千兩處續行攻拔卽於長濠內紮營八座以防逆匪復行來占辦理尙爲得手該大臣病尙未愈卽親往前敵力卽攻克賊巢數處實屬奮勇著卽乘此聲威將孝義鎮速行攻破以期直搗倉頭埭除逆黨毋稍遷延雷正綰進攻永樂店老巢未能得手僅殲斃賊匪數十名該匪分股在涇陽純化三原耀州等屬地方盤踞滋擾冀斷官軍糧道必須東華續錄

同治二十一年 七

分軍四出力行掃蕩以靖逆氛著雷正綰督率兵勇實力勦除毋得株守一隅致成坐困將此由六百里各諭令知之○以安徽治理需人命吏部本科多掣知縣十六員分發差委○飭山西撥抵河南協甘餉銀○予江南陣亡遊擊美國陝西陣亡參將何成江祭葬世職○辛巳追予浙江殉難學政刑部右侍郎張錫庚祭葬世職如尙書例入祀昭忠祠○以浙江錢塘知縣袁忠清從賊命嚴訊正法○壬午諭議政王軍機大臣等劉長佑奏匪眾東渡剿河又圖北竄督兵防剿一摺河東股匪被直隸官兵追剿窮蹙不敢遁回莘冠等處老巢由東昌府七集村偷渡剡河擾及往平地方復竄至高唐州地北之朱家莊一帶該逆避兵而行是其慣技此次因恩縣德州等處防守空虛徑欲乘隙北竄該督已檄調李同文督率該管地方官厚集團練扼要堵截並飭熱河古北口

東華續錄 同治二十一年

官兵一千名馳赴景州匪眾若一路北竄該處正當其衝卽著嚴飭該道員嚴扼運河西面賊至迎頭截擊以遏竄越儻有疏縱情事卽惟該道員是問恆齡蘇克金業已渡河卽著催令繞出賊前會同譚廷襄派出各軍實力兜剿徐廷楷余承恩等亦著飭令各率所部折回東北規賊所向悉力截擊務須四路兜拏杜其回竄莘冠等處伏莽尙多河防仍關緊要著飭王榕吉嚴密扼堵毋稍疏懈劉長佑奏閩敬銘函致該督三月十三日由晉省啟行計程當在景德之交而張錫珠股匪見由東昌偷渡剡河在往平楚掠距德州景州不遠德州民團陳冠甲據劉長佑奏稱聞其志切同仇最爲齊整卽著閩敬銘就近訪聞如實在可用卽行飭調迎剿以資得力正在寄諭間據閩敬銘奏行抵阜城探悉東南兩路見皆不通設法繞路前進各摺片著卽探明路徑馳赴軍營接印任東華續錄

同治二十一年 八

事僧格林沁見派施紹恆帶勇赴皖勦辦苗練該大臣尙在淄川攻勦踞匪能否卽赴蒙亳著俟閩敬銘抵任後與該大臣妥籌會商斟酌辦理將此由六百里各諭令知之○僧格林沁國瑞奏查淄川逆匪於三月二十五日傍晚趁我軍撤隊時擁眾撲出經翼長舒通額等奮力回擊計斃馬步悍賊二百餘名詎該逆於夜間復潛行出城攻撲青州滿兵營盤協領恆祥等督兵固守擊斃匪眾百餘名賊始退去二十六日臣等移紮距城九里之張家坡二十七日調到礮位連日督隊進攻一面挑空環濠該逆每日出撲皆被馬步官兵擊回惟據投誠之人供稱見在擒匪李輩兒張守義等恐環濠空成難以出竄欲乘未經合圍之時衝出逃遁因每夜派馬隊前往近城一帶哨探四月初二日夜聞據守備桂錫楨稟報該逆馬步突出南門向東南奔竄並據拏獲擒匪供稱擒匪

受傷不能行走甯於城內者約三四百名其餘全行逃竄劉德培所帶黨眾仍在城內盤踞未動等語當飭翼長舒通額已革副都統德楞額等帶領馬隊一千數百名跟蹤追剿等僅留吉林馬隊三百餘名仍督飭各營挑濠安營以期及早蕪事其直隸股匪疊據提督恆齡稟報自到直東數獲勝仗敗殘餘匪見已南竄剿辦尚稱得力其東昌地面寇館萃堂等屬已無股匪見在譚廷襄已到淄川督催所派兵勇會同等商酌攻剿事宜此時直隸已無大股之賊其竄過河南餘匪見有恆齡成保馬隊追剿又有蘇克金一軍由衛輝探蹤前進與督劉長佑會於尖莊兵力足敷剿辦等俟淄川克復即當移軍進剿鄒縣之白蓮池教匪該逆盤踞山中地面寬廣必須厚集兵力屆時東昌一帶賊匪無多擬仍留恆齡馬隊與成保之軍會合撲捕蘇克金一軍即調赴鄒縣

東華續錄

同治二十一年

九

助剿至唐訓方所奏苗練叛逆復著恭奉諭旨飭僧格林沁通籌熟計設法援應查苗沛霖心懷叵測原在意外本擬俟剿滅各股擒匪後以兵力制之柰因直東股匪鴟張不能不暫示羈縻先顧北路茲該逆叛迹昭著若督兵馳回恐直東匪眾聞風思逞餘欲復張見據馬新貽等稟報苗沛霖業已先後占踞潁上懷遠鳳臺三縣又復帶領黨眾近偪蒙城情形喫緊請兵往剿等語見在直東軍務未靖難以撥兵南下再四籌畫已飭都司施紹恆帶領投誠勇一千名由鄒縣速赴蒙城交馬新貽差遣以資進剿上諭淄川踞匪與捻逆句合後經僧格林沁督軍攻剿擒逆乘隙南竄逆首劉德培之勢已孤而官軍所謂礮位已到諒可指日攻拔南竄捻匪見竄何處舒通額等督軍追剿已否追及著僧格林沁將淄川踞匪迅速攻克並嚴飭舒通額等將竄匪趕緊追剿毋任

遠竄以致重煩兵力直南股匪見雖回竄河東而東昌各屬伏莽尚多譚廷襄止知敷衍目前遠謂已無股匪殊不可信且該匪因劉長佑馳赴臨清即折由在平等處北竄著即飭蘇克金恆齡等會同直隸官軍繞前夾擊以期殲除淨盡見在閩敬銘將次抵東臬司丁寶楨由楚募勇千名赴任已催令迅速前進該署撫等雖情形未能熟悉而素來辦事尚稱結實著該大臣於閩敬銘到東後或令前赴東昌按捕餘匪令丁寶楨赴鄒縣統帶官軍剿辦教匪該大臣仍遵前旨馳赴蒙亳剿辦苗逆即著豫籌辦理本日據袁甲三奏苗逆非占踞長淮以專鹽米之利恐上據壽正下據臨鳳北窺徐州西窺陳汝莫若乘此初起飭令僧格林沁回軍直擣懷蒙為扼吭拊背之勢等語該大臣甫由皖回東已屬勞瘁而觸熱南征尤塵於懷第恐逆練之羽翼一成為患滋大事機所值深

東華續錄

同治二十一年

十

慮皖省兵力不能迅速奏功仍著該大臣酌量緩急妥籌辦理都司施紹恆所帶投誠勇一千名諒已起程即著迅催前進施紹恆可即作為該大臣前隊解散苗練脅從告示及擒獻苗沛霖賞格該大臣即可迅速刊刻交其帶往張貼庶良團之心有所恃不為苗沛霖所脅更可冀有人割取其首級以獻一如前此辦理李城等故事該大臣聲威素著人望所屬儻能設計除之亦可不煩兵力所請派員督辦直東豫交界軍務一摺不為無見著暫行畱中備覽以便妥議施行將此由六百里諭令知之○諭前因苗沛霖叛逆復著疊諭僧格林沁回軍剿辦並諭張之萬唐訓方派兵分剿茲據袁甲三奏稱苗練復叛請飭僧格林沁等進剿等語自係未悉見在辦理情形苗沛霖蓄志叛逆已非一日而從前調援京師調赴陝西均不肯往本係自守之賊未肯遽離巢穴第恐蒙頑

等處爲所占踞則西窺陳汝亦在意計之中惟僧格林沁因東匪牽掣尙難統軍南征本日奏稱派都司施紹恆管帶投誠勇一千名前往交馬新貽差遣尙恐未能得力張之萬已撥兵前赴太和歸德一帶是否足資堵截而陳州爲太和後路袁甲三見雖告病回籍著卽會商該處紳耆激勵團練昨諭毛昶熙如探有警信卽行馳赴陳州諒袁甲三等以本地紳士必能稍收成效俟毛昶熙赴陳更可會同妥籌辦理袁保恆已准張之萬調赴軍營如陳州團練分辦無人袁保恆卽著毋庸前赴汝甯軍營唐訓方身權撫篆於苗逆一事責無旁貸僧格林沁卽能返旆南征亦恐尙需時日著恪遵前旨相機辦理毋得專待援師致誤事機袁甲三所奏分遣游兵一西巡光固以斷淮南上犯之路一東巡歸德以斷永夏西趨之路自係扼要之策並據稱以勦辦汝匪專委毛昶熙而東華續錄

同治二十一年 五

所部三千餘人由鄖陽渡漢而南著卽飭令該員剋期進剿漢中待援孔亟毋得駐守與安城內致誤事機前因漢南軍情緊急節經諭令駱秉章檄調周達武督軍援剿見在賊氛甚熾恐非李雲麟一軍所能殄滅駱秉章自當力顧大局仍遵前旨速飭周達武星夜馳援與李雲麟兩路夾攻俾收聚殲之效如周達武一時不能赴陝卽著藩司劉蓉出省督率勁旅踰劍閣而北與鄂軍會合攻擊之處由該督酌量迅速辦理李雲麟師至漢中去楚較遠所有該營軍餉等項並著駱秉章隨時協濟就近由夔關稅課項下撥給俾免飢潰仍著官文嚴樹森飭屬設法轉輸源源接濟毋得以道遠難至爲辭稍涉推諉將此由六百里各諭令知之○諭多隆阿奏官軍攻破孝義回巢大獲全勝一摺陝省東路回巢林立經多隆阿督軍勦辦連破龐谷莊等處堅巢此次迎剿西路援匪東華續錄

同治二十一年 五

東華續錄 同治二一

一